

# Sinerissamut qanittumi raajarniarnermik nakkutilliineq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat

Aalisarnek pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 18-imi 31. oktober 1996-imeersumi § 10, imm. 1, nr. 4, §§ 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, imm. 2, 34, imm. 3 naapertorlugit aalajangersarneqarpoq:

**§ 1.** Nalunaarut inuussutissarsiutigalugu raajarniarnermut imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani inunnit ingerlatseqatigiiffinnilluunniit kalaallit angallataannik, aalisarnek pillugu inatsimmi § 6 takuuk, angallatip usitussutsimut uuttuutaa malillugu 75 BRT/120 BT-init mikinerusunik, ingerlanneqartumut atuuppoq.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq nalunaarut angallatinut radiukkut attaveqartilluni ima ilisarnaatilinnut atuuppoq:

1) OZJO, OUHK aamma OUUC kiisalu

2) OZTZ, OULB, OVXD, OWES, OYKA, OVOJ, OWMZ aamma OZTJ.

*Imm. 3.* Aalisarnek pillugu inatsimmi § 23 imm. 2 naapertorlugu nalunaarutikkut imaluunniit ileqqoreqqusakkut allakkut allanik aalajangersaasoqarsimanngippat nalunaarut manna malillugu akuersissut tunniunneqartoq atorlugu sinerik kangimut killigalugu (Tunumi: kimmut killigalugu) aalisartoqarsinnaavoq. *Imm. 2-mi nr. 2)-mi angallatinut taaneqartunut "Raajakarsini" aalisarnek pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 1, 1. januar 1995-imeersoq atuupportaaq.*

**§ 2.** Raajarniartoqassappat piumasaqaataavoq angallammik piginnittumut angallat aalajangersimasooq atorlugu aalisarsinnaanermut akuersissuteqartoqarsimanissaa. Akuersissut piffissamut killiligaanngilaq.

*Imm. 2.* Akuersissuteqartoqassappat piumasaqaataavoq qinnuteqaateqartup piginnittuuneeq pillugu aalisarnek pillugu inatsimmi malittarisassat naammassisimassagai. Akuersissummi ukununga piginnaatitaaffinnut killiliussat aalajangersarneqarsinnaapput

1) angallammi tunisassiornermut,

2) imartamut aalisarfmsumut aamma

3) piffissamut aalisarfiusussamut.

**§ 3.** Angallatip nalunaarummi matumani usitussutsimut killiliussamik qaangiisimaneranut ataassisimaneranulluunniit usitussutsikkut angissuseq angallatip angissusianut uppernarsaammi allassimasooq aalajangiisuussaaq, uuttueriaatsimik maleruagassat suulluunniit angallatip angissusianut uppernarsaasiinermi atorneqarsimanerat apeqqutaatinnagu.

**§ 4.** Nalunaarummi matumani oqaaseq usingiaaneq tunisineiiumni.it isumaqarput raajanik raajanillu tunisassianik aalisariummiit nunamut imaluunniit angallammut allamut nuussinertut, nuunneqartut usit tamarmiunerat imaluunniit usit ilaannarineraat apeqqutaatinnagu aamma talittarfimmi imaannarmiluunniit nuussisoqarnera apeqqutaatinnagu.

### *Umiarsuup allattaaviini immersugassaq*

**§ 5.** Inuit piginneqatigiiffilluunniit aalisariutinik 75 BRT/BT 120-nik mikinerusunik angallatillit raajarniarnissamut akuersissummik pigisaqartut aamma angallatit § 1, imm. 2 nr. 1-imi taaneqartut aalisariarnerit tamaasa umiarsuup allattaaviinut allattuisassapput. Umiarsuup allattaaviini makku pillugit paasissutissat allattorneqartassapput:

- 1) angallatip naalagaata aqqa,
  - 2) aalisarsinnaanermut akuersissutip imaluunniit akuersissutit angallatip aalisassutigisaasa normui,
  - 3) angallatip aqqa,
  - 4) angallatip nalunaarsorneqarnerata normua,
  - 5) angallatip radiukkut attaveqartilluni ilisarnaataa,
  - 6) aalisarnermi ukioq, ulloq, piffissaq, sumiiffik itissuserlu,
  - 7) pisat, saniatigut pisat ilanngullugit, annertussusii aalisakkanut assigiinngitsunut kiilunngorlugit
  - 8) aalisarnermut atortut suut atorneqarnerisut atortullu nigartaqqortussusia minnerpaaq aamma
- Imm. 2.* angallatinut nammineq tunisassiorsinnaatitaasunut immikkoortiterisunullu aamma makku atuupput:

- 1) Pisat atorneqarnerat, saniatigut pisat ilanngullugit, kalinnernut tamanut, tassa pisat tunisassianut sorlernut suliarineqarsimanersut,
- 2) raajartat countikkaanut (agguaqatigiissillugu kiilumut amerlassusiat) immikkoortillugit allattorneqassapput countikkaanut tamanut annertussusiat kiilunut taallugu,
- 3) eqqakkat pitsaanngitsut eqqakkat ilanngullugit, aalisarnermi saniatigut pisat pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat naapertorlugu suunerinut immikkoortiterneqassapput,
- 4) angallatit imm. 2-mi uani taaneqartut avataasiorluni aalisarnermut umiarsuit allattaavii atuuttut atussavaat.

*Imm. 3.* Umiarsuit allattaaviinut allattuinermit umiarsuit allattaaviini immersugassaq Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermik Akuersissutinik Nakkutilliisunit (KANUAANA) suliarineqarsimasoq atorneqartassaaq.

*Imm. 4.* Umiarsuit allattaaviini immersugassaq atorneqartoq naqitaassaaq tulleriiaanillu normulersugaalluni atorneqassallunilu naqitami normulersuineq malillugu tulleriiaaraluni. Immersuiffissat atortussaajunnaarsinneqartut iginneqassanngillat, utertillugilli nassiunneqassallutik immersuiffissanullu atorneqartunut ilanngullugit paarineqassallutik, taamaalilluni normuisa tulleriinneri kipisaqattaartinnagit.

*Imm. 5.* Umiarsuup allattaaviini immersugassami kukkusumik allatanik iluarsiinerusinnaasut ataasiinnarmik paasineqarsinnaassapput. Iluarsiinermit lakki allaluunniit kukkusumik allatanik matusisoq atorneqassanngilaq, qaavisigulli titarsisoqaannartassalluni.

*Imm. 6.* Raajanik karsimiititsinermit imaluunniit uninngatitsivinni allaniititsinermit karsit uninngatitsiviilluunniit allat atorneqartut eqqortumik amerlassusiat kiisalu karsit uninngatitsiviilluunniit atorneqartut agguaqatigiissillugu imarisaasa oqimaassusiat taaneqassapput.

### *Ittujaartiterineq*

**§ 6.** Angallatit nammineq tunisassiorlut pisat suliarineqarsimasut imatut ittujaarti-tertassavaat, pisat assigiinngitsut tunisassiallu assigiaat tamarmik misissuinermit atatillugu suussusii paasineqarsinnaanngorlugit. Pisat/tunisassiat assigiit pisanit/tuni-sassianit allanit erseqqissumik

immikkoortinneqarsimassapput. Aalisarnermi saniatigut pisat pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat naapertorlugu saniatigut pisat, pisat assigiinngitsut tamaasa immikkoortillugit ittujaartiterneqassapput, saniatigut pisanik nalunaaqutserneqarlutik.

*Imm. 2.* Angallatit imm. 1-imi taaneqartutut ittujaartiterinermut nalunaarusiamik allattugaateqassapput, usilersortarfinni tunisassiat inissisimanerannik angallamilu tunisassiat annertussusiannik kiilumut taallugit takutitsisumik. Ittujaartiterinermut nalunaarusiaq angallatip useerutivilluni usingiarneqarnissaata tungaavut angallammi tigummineqassaaq.

*Imm. 3.* Ittujaartiterinermut nalunaarusiaq ullormut qaangiuttumut ullut tamaasa allattuiffigineqartassaaq, nalunaaqutaq 0000-imiit nalunaaqutaq 2400-imut kalaallit Nunaata kitaani nalunaaqutaq malillugu naatsorsorneqartunik.

#### *Pisassat atorineqarnerat*

**§ 7.** Umiarsuup allattaaviini immersugassaq marlunngorlugu, immersuiffissallu atortussaajunnaarsinneqarunnartut ilanngullugit, usingiarnerit tunisinerilluunniit tamaasa, § 4 naapertorlugu pisanik tunitsiviusumut tunniunneqassapput.

*Imm. 2.* Umiarsuup allattaaviini aamma immersugassap assilineqarnerani akuersissuteqarfigineqarsimasup pigisaani tunitsiviup, tunitsiviup aqqa piffissarlu tunisiffusoq naqissusiiffgisassavaa.

*Imm. 3.* Ukiumi ingerlasumi qaangiuttumilu umiarsuit allattaaviini immersugassat tamarmik assilineqarneri tunitsivimmit tunisisoqarsimaneramik uppersarsaalluni naqissuserneqarsimasut akuersissuteqarfigineqarsimasumit paarineqassapput.

*Imm. 4.* Inunnut ingerlatseqatigiiffinnuunniit nammineq tunisassiortunut pisassanit atukkat pisanut assigiinngitsunut tassaapput umiarsuup allattaaviini pisatut nalunaarsorneqarsimasut.

*Imm. 5.* Pisanut nunami aalisakkerivimmut imaluunniit umiarsuarmut tunitsivimmut Kalaallit Nunaanni tunineqartunut pisassanit atukkat tassaapput annertussutsit (kilonut amerlassusilerlugit) tunitsiviup raajatut pisiarisamitut naatsorsugai. Tunisat allagartaat/tunSAT nalunaarsorneqarnerisa allagartaat paasissutissanik makkuninnga imaqassaaq: Tunineqartut annertussusiat tamakkerlugu, raajat pisiarineqartut annertussusiat, raajat igitassat suussusai malillugit immikkoortiterlugit, montagui raajat, minguit allat soorlu qeqqussat, aalisakkat, ujaqqat, il.il.

*Imm. 6.* KANUAANA-p pisassiissutit ilanngartassavai tunSAT allagartaannit/tunSAT nalunaarsorneqarnerisa allagartaannit paasissutissat tunngavigalugit.

*Imm. 7.* Tunitsiviup sapaatit akunneri tamaasa umiarsuup allattaaviini immersugassat tunisallu allagartaasa/tunisallu nalunaarsorneqarnerisa allagartaasa assilineqarneri katersorneqartut KANUAANA-mut, Box 501, 3900 Nuuk, nassiuttassavai. Tunisat allagartaanni/tunSAT nalunaarsorneqarnerisa allagartaanni allassimassapput angalanerup normuanik paasissutissat imaluunniit umiarsuup allattaaviini quppernerit normuinut innersuussinerit. Akuersissummik pigisaqartup ukiumut pisassami 80 %-ii pisareerepagit KANUAANA-p tunitsiviit qinnuigisinnaavai taakku tulaassinerup kinguninnguatigut faxikkut nassiuttaqqullugit.

#### *Nakkutilliineq*

**§ 8.** Angallatit nalunaarummi matumani pineqartut pisussaapput KANUAANA, Kangilinnguani Sakkutuut Imarsiortut (GLK) politiillu suleqatigissallugit suliffeqarfiit taakku suliasaminnik suliaqarneranni, aalisarneq pillugu inatsimmi §§ 26-31 naapertorlugit.

*Imm. 2.* Angallatit pisussaapput KANUAANA-p, GLK-p politiillu sulisui angal-lammi immikkoortorta qarfinnut tamanut nakkutilliinermut attuumassuteqartunut akornutissaqanngitsumik tikitsisinnaatissallugit, taamatuttaaq angallatip ilisimasortamut majuartarfii maleruagassanut Danmarkimi Søfartsstyrelsen tamakku pillugit atulersissimasaanut naapertuuttuutissallugit.

*Immikkutakuersissuteqartarnerit*

**§ 9.** Naalakkersuisut akuersissummik tunniussinermut atatillugu umiarsuup allat-taaviinut allattuisarnissamut piumasaqaammik saneqqutsinissamut immikkut akuersissuteqarsinnaatitaapput.

*Pineqaatissiissutit*

**§ 10.** Nalunaarummi matumani aalajangersakkanik unioqqutitsineq akiliisitsinermik, aalisarnermut atortunik atorneqartunik arsaarinninnermik, angallatip pisaanik tamanik imaluunniit taakku nalinginik, pisat inatsisit malillugit aalisarnikkut pissarsiarineqartutut uppersarsarneqartut ilanngunnagit, aamma/imaluunniit aalisarsinnaanermut akuersissummik atuisinnaajunnaarsitsinermik kinguneqarsinnaavoq. Tamakku pillugit suliasat inuussutissarsiutigalugu aalisarnej pillugu Inatsisartut inatsisaanni maleruagassat malillugit suliarineqartassapput.

*Atuutilerfia*

**§ 11.** Nalunaarut manna 1. januar 1997 atuutilerpoq.

*Imm. 2.* Tamatumunnga peqatigitillugu Sinerissamut qanittumi raajarniarnej pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 20, 22. august 1996-imeersoq atuukkunnaarsinneqarpoq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 30. december 1996.*

Pâviâraq Heilmann

/

Bent Buch

Namminersorlulik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut